



EVANGÉLIUMI HIRNÖK

Official Organ of the
Hungarian Baptist
Union of America

GOSPEL MESSENGER

JÉZUS MONDÁ: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogányok között." (Márk 13:10.)

Az Amerikai Magyar
Baptista Szövetség
hivatalos tudósítója

AZ UJ ÉLET

EGY drága kincsem van nekem,
A szép s igaz remény,
Hogy nyitva számomra a menny
S örökké élek én.
Meváltóm ingyen adta azt
Ajándéku nekem.
Ez biztat, buzdít, bátorít
Keskeny ösvényemen.

E kincshez úgy jutottam, hogy
A bűnnek meghalék,
S most élek újra, de nem az,
Aki előbb valék.
Ujjászülettem, s Jézusom
Adott egy új szívet,
Amelyben él a hit, remény,
Az égi szeretet.

Halálnak nincs uralma már
Felettem jól tudom,
Meváltóm rég legyőzte azt;
Ez felvidít nagyon.
Igaz, hogy testem földbe száll,
De én élek tovább,
S mennyben Isten ád nekem
Sokkal dicsőbb ruhát.

Meváltóm értem szenvedett
Sok kin között a fán,
Kiontva vérét bűnömért,
Meghalt a Golgotán.
De harmadnapra győztesen
Testben feltámadott,
És ezzel engem egy dicső
Élethez juttatott.

Meghaltam én is Ő vele,
Gonosz világ neked,
S most élek újra, Ő neki
Szentelve éltetett.
Oh, hála neked Alkotóm,
Hogy én ezt érzem,
S hiszem, el nem szakaszt soha
Te tőled semmi sem!

JUL. 9: ÁLTALÁNOS SAJTÓNAP

Évente egyszer, Konvenciónk határozatából, Irodalmi Napot tartunk, amelyen hangsúlyozzuk az írott misszió munkáját és fontosságát Isten országa építésében. Szeretettel kérünk minden gyülekezetet, készítse elő a napot annak méltó megtartására. Irodalmi pénztárnokunknak is ma nagyobb szükség van támogatásra, mint akármikor ezelőtt. Julius 1-i számban ismertetjük a részleteket. (Szerk.)

FIGYELEM!

Szeretettel felkérem azokat, akik még ebben a konvenciói évben óhajtanak tenni az árváinkért és öregszeinkért valamit, hogy szíveskedjenek július 15-ike előtt megtenni, mert akkor szeretném a pénztári könyvet lezárni.

Még vannak gyülekezetek és azokban organizációk, amelyek ez évben semmit sem tettek. Én pedig szeretném minden egyesnek a nevét adományával bevezetni a nagykönyvbe. — Ez évben még 600 dollárra volna szükségünk. — "Fel, mert az éj fog jönni; most idejében tedd ezt. Mert majd késő lesz!" Vér Ferenc Árva és Menházi pénztárnok.

FIGYELEM!

Az 1944 harmadik negyedévi Bibliamagyarázó már megjelent és június második hetében postára lett téve. Ha valaki nem kapná meg rendesen, akkor június 24-én után azonnal tudassa Kinda testvérünket egy levelezőlapra. A pontos nevet, címet és mennyiséget kell feltüntetni.

CSÉPEL AZ ISTEN

A prédikatori gyűlésen felolvasta:
GAZSI ISTVÁN

(Óh, én cséplésem és szérümnek fija (magva). — Ésa. 21: 10.

BUZÁT termelő gazdára rossz hatással van, amidőn buzája között konkolyt, üres kalászt, üszköt stb. lát. Ezenképpen a jó Isten is szomorú szívvel szemléli, hogy választott nemzetének és véren váltottjainak magvai a gonoszokkal összekeveredve élik az életet. Bántja, mert akadályozzák őket a mennyfelé vezető uton. De amiképpen a gazda nem tehet semmit a cséplés, illetve rostálás napjáig, azonképpen az Ur szava is, hogy: "Engedjétek, hogy mind a kettő nevedekdjék együtt az aratásig."

Isten cséplő-szérűje az egész földet. "Eltaposod a földet, szétmorzsolod a nemzeteket." (Hab. 3. 12.) Nincsen kivétel sem személy, sem nemzet között. A harag borának poharát minden nemzetnek ki kell üríteni. (Jer. 25.) — Cséplő eszközei: háboru és természeti csapások.

Statisztikai kimutatás szerint K. e. 1496-tól K. u. 1862-ig, 3358 éven át 3130 háboru volt. És hogy egy-egy háboru meddig tartott, kitűnik abból, hogy azon több, mint három-ezer évben csak 228 év volt békés esztendő.

Földrengés a 14-ik században 137 volt. A 19-ik században már 2119-et jegyeztek. Kolera és éhség által elpusztultak számát pedig ki tudná feljegyezni.

Az első világháborút követő kolera három hónap alatt több áldozatot követelt, mint a négy éves há-

boru.

Az éhségről hozott hírekre is emlékeztetünk még, hogy például Lengyelországban a nappal eltemetett hullákat éjjel kiásták. Gyermeknek este hat óra után életveszélyes volt az utcán járni. A mostani cséplés pedig még rettenetesebb.

Isten célja a csépléssel a szentmagot kicsépelni a gonosz, illetve a konkoly közül. (2 Móz. 19:6. — Ésa. 9:2. — Mt. 13:38.) Ezen bibliai szövegek és ezekhez hasonlók igazolják, hogy Izráel nemzete és a Hivők csoportja, Isten előtt szentmagnak vannak nevezve. De összekeveredtek a világgal, az értéktelennel és tűzrevalóval.

Noé idejében vizözönnel csépelte Isten és csak nyolc magot csépelte ki. De előtte egy lélek értéke fölbecsülhetetlen.

Sodomát és Gomorát és határos városait tüzesővel csépelte és csak három maradt meg. Egyiptomot kilenc hónapig csépelte különböző csapások cséplő-eszközeivel és vagy kétmillió magot csépelte ki Egyiptom bálványozó és a szentmagot szorongató konkoly közül.

Volt idő, amidőn Isten saját népet csépelltetette pogány cséplőkkel. (Jer. 25:9.) Nabukodonozort szolgájának nevezi, akinek országával 70 évig csépelltetette a zsidókat.

Az állapot ma is az. Isten csépelltet egyes országok által minden nemzetet, de csak a zsidók azok, akiknek futni kell a bizonytalanságba és nem olvadhatnak be sehová, mert Istennek célja van velük. Akik tehát máma csépelnek, ők Isten kezében cséplőbotok.

Hamis cséplőket az Isten szintén csépelltet. (Jer. 51:33.) "Itt van Babilon taposásának ideje." Isten reájuk bizta Judea népét hetven esztendőre. De miután úgy Nabukodonozor, valamint Baltazár fölfuvalkodtak Isten ellen, a szent edényekből ittak, a népet bálványimádásra kényszerítették, reájuk küldte Dáriust, mint cséplőbotot.

Máma a tengely hatalomnak vezetője, Hitler, csépel a zsidókat minden elfoglalt országában, de őt is csépelik az igazságtalan cséplésért a Szövetséges nemzetek. (Ésa. 41:15, 16. — Mik. 4:13.) A próféták szerint Izráellel is fogja Isten

csépelltetni az Ő népe ellenségeit. Ez a Krisztus ezeréves uralkodása alatt lesz, amidőn a zsidó nemzet fő és nem farok lesz. Cséplésük nem fegyverrel, de Krisztus általi fölmagasztalás által lesz.

Cséplést a kicsépelte mag megrostálása, azaz kétfelé való választása követi. Ez a Krisztus dolga. (Mt. 3:12. — Lk. 3:17.) Szórolapáttal kezében megszórja a kicsépelte magot. A jó magot az öröktárházba takarítják, a konkolyt, polyvát stb. it pedig vetik a tűzre.

Mint munkatársai Istennek, a hívőknek is van valami dolguk a cséplés ideje alatt. Egyik föladat, hogy ne kárhoztassanak senkit a cséplésért. Bibliát kutatva Istennek a terve már régen le van téve az emberiségre és világra vonatkozólag. Békét prédikálnak és csinálnak az emberek, de véghez vinni és állandósítani, nem tudják.

Az első világháború előtt az országok béke-apostolai előadásokat tartva hirdették, hogy nem lesz többé háború. A zöld asztalnál fogják a fölmerült ügyeket elintézni. Ilyen szellemű előadást hallottam gróf Apponyi Alberttől, William H. Taft-tól és egy török politikustól.

Előadásuk kecsegtető volt, de nem Isten szerinti. A történelem eddig 8000 békekötésről beszél, de minden egyes nagyon rövid életű volt. Igazi és tartós békéhez Békefejedelem kell, a Krisztus. Majd imádkozunk is, de nem a mi érzelmünkért és kívánságunkért. Az Ur Jézus imája: "Legyen meg a te akaratom."

Ha Isten csépelni akar, hadd csépeljen. Istent arra kérni, hogy változtassa tervét, éppen olyan naivság volna, mintha arra kérnénk, hogy a pokolt szüntesse meg. (Mt. 13:11. — Jel. 1:11.) Ezek szerint a bibliai versek szerint a hívőknek adatott, hogy az Isten titkait értsék. A többinek csak példázat van.

Testvéreim, legyünk türelemmel. Amiképpen Isten nálunk nélkül elvégezte a teremtetést, Ő el fogja végezni a cséplést, a rostálást és betakarítást is. A mi dolgunk ismeri az Ő tervét és várni, amíg a cséplőfa alól mi is kikerülve, Krisztus által elválasztva elvitetünk az Ő tárházába.

KONTZ EMIL MUNKÁJA

(Folytatás)

Nyelvelttolódás.

Azelőtt a bevándoroltak közötti munka főként a bevándoroltak nyelvéen volt levezetve. A közel múltban azonban az angol nyelv használata mindinkább az előtérbe nyomult. Megtörtént ez több gyülekezetnél ugyannyira, hogy csak kis részben, vagy kivételes alkalmakkor használják az anyanyelvet.

Főként az ifjuság és a környezet megbecsülése követeli ki ezt a változást. Viszont, ahol az anyanyelvre még mindig szükség van, ott, mi sem természetesebb, mint hogy a megkívánt nyelv használata legyen előnybe helyezve. Ami beválk, az szinte életkövetelmény.

A nyelv használatát nem ajánlatos mesterségesen befolyásolni, mert a kierőszakolt lépések káros hatással vannak az általános lelkületre. Sokkal lényegesebb elégséges mozgási lehetőségeket biztosítani a különféle nyelvi alakulatoknak, összhangzatosan a változás követelményeivel, nehogy az alkotói szellem meg legyen kötve, vagy bénítva a kívülről befurakodó türelmetlen magaviselettel.

Amidőn a társadalom és kereszténység megértést tanúsít a sokirányú eredetiséget követő állásfoglalások iránt, a kínos surlódások erőpazarlását jobban elkerülheti, még ha arról is van szó, hogy a nemzeti érdek egyesitené a gazdag változatoságú háttérket, amiket a hagyományok és különféle módzatok a nyelvi lehetőségeken keresztül ki-domborítottak.

Különben is nem szabad azt feledni, hogy az amerikai nép ereje azért állja a folyton sulyosbodó világesemények próbáit, párhuzamban a szellemi fejlődés követelményeivel, mert az amerikai néplelek számtalan forrásból gyűjti adottságát, valamint hajlékonyságát.

Változás a hangsúlyban.

Az amerikanizálás régebbi formáit felváltotta a lelkiség iránt való érdeklődés. A jelszavak játéka és a külső színezetek mindinkább a háttérbe szorulnak, ellenben az e-

gyéni és társadalmi megbízhatóság fokozatosan több figyelmet köt le.

Ezért válik lényegesebbé a gyülekezeti tagság kiépítése, a jellemiben visszatükröződő istenimádat és az egészséges társadalmi követelmények az érvényesülés terén. A missziói célok, a krisztusi megismerés szintén több és több követőt lel az idegenajkuak között.

Ifjúsági és vasárnapi iskolai tevékenységek nemcsak lendületesebbek, hanem keresik a valóságot. Felekezeti szempontok ma már nem kerékkötők, sem nem okok a széjelhuzásra. Valószínűleg az idegenajkuak közreműködése az együvévalóság felsőbb lehetőségeinek a megvalósítását siettetni fogja nemcsak társadalmi, de lelki szempontból is, ami áldó hatással lesz a kereszténységre.

Szélesebb érdekkör.

A két nyelven szolgáló gyülekezetek élni akarnak, még pedig teljesen összhangban a krisztusi lehetőségekkel, országunk területén. Ez az állásfoglalás terjeszkedést jelent értelemben, más értékek megbecsülésében és a párhuzamban haladó erők közreműködésében.

A szeparatistikus felfogást már igen kevés gyülekezet vallja magáénak és inkább helyet ad az embert becsülő lelki állásfoglalásnak, készséggel igazodva a környezetet értékelő szolgálatokhoz. Igaz, ennek nagy hátránya az, hogy ebben az új irányban az erők nem forrtak ki teljesen és ezért az idegenajkuak gyülekezetei csak pótló, legfeljebb kiegészítő munkát végeznek az irányítás helyett, míg ellenben a nem keresztényi szervezetek haladnak a maguk útján, nem törődve azzal, hogy milyen értékes elemek vannak megszervezve a két nyelven szolgáló gyülekezetek tagságában.

Hanem, remélhetőleg, az amerikai társadalom is fel fog ébredni arra, hogy lelki igényeket csakis lelki erőkkel lehet táplálni és akkor a két nyelven szolgáló gyülekezeteknek nem kell küzdeniök az elismerésért és az őket megillető alkalmakért, hanem maga a társadalom is jobban fogja becsülni és igénybe venni

az ő kivételes szolgálatukat és jelentőségüket.

Beérkezett gyülekezetek.

Több lelki körön a könnyebbség érzülete vett erőt, ami a tagok többségének a viselkedését illeti. Évtizedekkel ezelőtt a lelki buzgóság és missziói szellem személyes tevékenységbe készítetett majdnem mindenkit az idegenajkuak között. De akkor Amerika az ifjak országa volt és a missziói gondolkodás egy vágásba sodrott, rokonszenvező visszhangot lelve majdnem mindenben.

Azonban az országot több válság érte, ami kétségtelenül kihatással volt a lelkiség fölfelétörésében és az erőket ugyszólván levezette csöndesebb tevékenységbe. Közben felnőtt az új nemzedék simább, kiegyensúlyozott nézetekkel és a társadalmi "beérkezetttség" érzete kezdett erőt venni a tagságon.

Ennek azonban van árnyékoldala is. De az is lehetséges, hogy az újabb kíváncsisággal, ha rendezettebb is, de buzgóságosabb és alaposabb tevékenységgel fogják igazolni ezek a lecsöndesedett gyülekezetek létjogosultságukat. A lélekmentésnek és a krisztusi életvezetésnek semmilyen formáját vagy lehetőségét nem ajánlatos figyelmen kívül hagyni sohasem.

Ideiglenes zür-zavar.

Ugy a vezetőség, valamint a tagság részéről bizonyos bizonytalanság örvénylik a nagy akarások terén. A nemzeti élet és együvévalóság több és több jogot követel magának és a látszólagos idegenszerűséget megveti. Ezért a két nyel-

ven szolgáló gyülekezetek nem örövendenek népszerűségnek.

Aztán maga az általános amerikai fölfogás is rohamosan hátat fordít a multnak és új lehetőségekkel kísérletezik, amit nem könnyen értenek meg azok a lelki körök, amik tulságosan le voltak foglalva saját magukkal és mindaddig a saját munkájukat föléje helyezték minden létező értéknek. Hanem ez az állapot csak ideiglenes, mert a megmozdult erők előbb-utóbb egymásra fognak találni és akkor helyet is adnak egymásnak, feltéve, ha a más nyelven szolgáló lelki körök nem fognak elfáradni hivatásuk teljesítésében.

Anyagi megerősödés.

A mai korszakot jellemző anyagi föllendüléssel az egyházak is több anyagi erőhöz jutottak. Mivel a más nyelven szolgáló gyülekezetek, sajátságos körülményeiknél fogva, anyagilag gazdaságos módot követnek, a mostani időben a legkisebb fellendülést is fel tudják használni a saját javukra és úgy a prédikátor fizetésében, valamint a különféle missziói vállalkozásokban több és több részt vállálnak saját magukra.

Ez a körülmény az önállóság érzetét fokozza az összetagságban, ám bár igen sok függ attól, hogy az ország ereje hogy rendezkedhet be a mai világválság elmúlásával. Remélhetőleg, a más nyelven szolgáló gyülekezetek az újabb próbákkal is meg fognak küzdeni.

(Folytatjuk)

AZ EVANGÉLIUMI HIRNÖK mindent megtesz azért, hogy az olvasó óhaját kielégítse. Vajjon megtesze az olvasó is mindent azért, hogy az **EVANGÉLIUMI HIRNÖK** szent céljait elősegítse?

SZEREZTÉL-E már, kedves olvasónk csak egy új előfizetést is az **EVANGÉLIUMI HIRNÖKNEK**?

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZÉSI INTÉZETE
készen áll éjjel és nappal a magyarság
szolgálatára

3929 LORAIN AVE. Cleveland, O
Telefon: MEIrose 3075-3076

A KONVENCÍORÓL

Ez évben az Amerikai Magyar Baptista Szövetség évi nagy konvenciója augusztus 10—13-ig lesz megtartva Elyria, Ohio-ban. Ezt röviden csak azért jelentjük be, hogy a résztvenni szándékozó testvéreink vakációjukat aszerint tudják tervezni.

Lapunk jövő számaiban majd bővebben informáljuk testvéreinket a szükséges tudnivalókról. — Révész László háziga.

Evangéliumi Hírnök

GOSPEL MESSENGER

Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
7 East Buchtel Ave. Akron, O.

Megjelenik havonta kétszer

Felelős szerkesztő—Editor-in-Chief

Rev. Gabriel Petre

350 Austin St. Buffalo, 7, N. Y.

Társszerkesztő—Assistant Editor

Rev. J. S. Fazekas

3803 Walnut St. Philadelphia, Pa.

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3, 1879.Accepted for mailing at the special rate
of postage as provided in Section 1103,
Act of October 3, 1917

ELŐFIZETÉSI ÁRA

Egész évre: \$2.00 Félévre: \$1.00
SUBSCRIPTION FEE:
\$2.00 per year \$1.00 per half year

BÜNVALLOMÁS

NINCSEN az embernek rettenetesebb ellensége, mint az ördög, ki állandóan bűnözésre tanítja. A bűn elkövetése után roskedvű, ideges, boldogtalan, étvágytalan, álmatlan az ember. Vallásos vezetők aztán ezt látva, próbáltak a helyzeten enyhíteni olyképpen, hogy emberekkel elhitették Istentől adott jogaikat a bűnöknek megbocsátására. Ebből később valóságos vallásos kultusz csináltak és ma vannak emberek, kik nem is félnek bűnt elkövetni, mert véleményünk szerint, ha jön a nagy ünnep, "megvalljuk a papnak és ő majd felold bűneinkből."—A világnak ma éppen ez a nagy baja. Azért hanyatlanak az erkölcsök s távozik el az ember az ő Teremtőjétől.

Ma délután, amint a piacon vásároltuk be a szükségeseket, egy izraelita honfitársunk elkezd csunyan Istennek szent nevét emlígetni. Midőn megszólítottam érte ezt felelte: "That's nothing." — Persze ez elég okot szolgáltatott nekem arra, hogy felmutassam neki az ellenkezőjét. Isten szent nevét megkáromolni nem semmi. Az olyan bűn, mely Istennek büntetését vonja magára.

Ez csak egy eset a sok millió közül.—Valaki minél könnyebben kifizeti tartozását annál könnyebben csinál ujabbakat. Azért van az, hogy az emberek által eszközölt bűnbocsánat csak a templom ajtajáig tart, (vagy talán még addig se) mert

nem az igazi, nem Istentől van.

A bűnbocsánat minden esetben Isten kegyelmével volt és van összekötve, mely direkte Istentől jó. Az apostolok úgy köszöntötték egymást: "Kegyelem és békeség néktek Istentől!" — Ha a kegyelem egyenesen Istentől jön, úgy a bűnbocsánat sem jöhet mástól.

Igaz, miután Jézus a tanítványokra lehelt ezt mondotta: Vegyetek Szent Lelket: Kiknek bűneit megbocsátjátok megbocsátatnak azoknak, akikéit megtartjátok megtartatnak." Ezt igen könnyen félre lehet magyarázni bárkinek a saját veszedelmére. — Jézus a tanítvány csoportnak beszélt és nem Péternek vagy Jánosnak. Ott az istentelen világ megmentéséről volt szó azon értelemben, mint Máté ev. 18. fejezetében találjuk. A gyülekezetnek, mint Krisztus testének van bizonyos határig joga, mely emberekkel szemben elkövetett bűnöket illeti s pedig olyképpen, hogy mennyire lehet a megtért bűnöstől elégtetelt követel, mint azt Jézus a Zákéus esetében tette.

Aki Isten ellen vétkezik, annak egyenesen ő hozzá kell jönni bűnbocsánatért. Ezzel kapcsolatban Isten sok egyebet is ad, mely olyan nyomot hagy az ember életében, hogy soha nem felejtí azt el. Mikor a szent Istennel érintkezik a bűnbánó ember lelke, megismeri az ő méltóságát, csodálatos irgalmát, jövőre szóló tervét, melyet emberek által akar véghez vinni ezen a földön. Az ilyennek nyomban magasabb tervei születnek, melyek által arra törekszik, hogy mindennap egy lépéssel közelebb jusson ő hozzá.

A zsidónép midőn hallotta Jézusnak ezen szavait: "Bizzál fiam, megbocsátattak a te bűneid," (Mk. 2:5) istenkáromlásnak minősítették. Jézus magát nyomban igazolja a következő szavakkal: "Hogy pedig megtudjátok, hogy az ember Fiának van hatalma e földön a bűnöket megbocsátani, monda a gutaütöttnek! Kelj fel, vedd fel a te nyoszolyádat és eredj haza." — A bűn szerintük abban rejlett, hogy Istennel egyenlővé tette magát. Persze azért, hogy istenséget kijelentsék azok javára. — Azonban ma azt kell mondanunk, jaj azoknak, kik leggyarlóbb bűnös emberlétükre, legfeszettebb életet élve, félrevezetik embertársaikat, elhitetik velük, hogy van nekik hatalmuk minden elkövetett bűnből feloldozni őket. Valóban rájuk illik Jézusnak Máté 15:14 mondott szavai...

János apostol szerint, aki Isten kegyelmében van ingyen sem vétkezhet; ha valaki vétkezik, nem látta őtet és nem eszmézte őtet. (I. Ján. 3:6). Más szóval, aki Isten kegyelmét egyszer megismerte, az többé szándékos bűnt nem követ el; aki nek hajlama van arra, az soha Isten kegyelmét nem ismerte meg. Ezen feljegyzés is tükre az ember Istennel való életének.

Mikor jut az emberiség annyi akaraterőhöz, hogy megalázkodjon az előtt, ki

vel szemben vétkezett, megvallja őszintén bűneit s adjon alkalmat Istennek ígérete szerint megbocsátani minden bűnt. Csak ez a bűnvalloás segít minket célhoz, Istenhez ama örök dicsőségbe.

ÉLETMENTŐ BIBLIA

AZ ELSŐ Világháboruban az Isonzó mentén történt. Egy felderítő szolgálat alkalmával, balmellén golyó ért egy tizedest. Az ütésre melléhez kap és behuzodva egy fedezékbe, csodálkozással látja, hogy papircafatok lógnak lefelé melléről. Firos vér helyett, fehér papiros rongyok. Nyomban tisztába jött a dologgal és ajkán néma hála szállt az égfelé... Ugyanis, balfelől a bluzza felső zsebében állandóan a bibliáját hordta magával és kívül mellette még három kis notesz könyv volt. A három noteszt átfurta a golyó, de már a biblián nem volt ereje áthatolni.

A századparancsnok észrevette, hogy a tizedest golyó érte, hozzá lépve így szólította meg: — Lövést kaptál fiam? — Igen kapitány ur, de halálmenteset! — Mi van a zsebedben? — Bibliám, kapitány ur! — Szerencsés vagy fiam, mert az megmentette a te életedet. — Igen toldította a tizedes: — Bibliám duplán az én életmentőm. Először lelkemet mentette meg a bűn és a Sátán hatalmából, most pedig az én testemet az ellenség gonosz, gyilkos golyójától. — Vigyük magunkkal állandóan Isten szavát, a Bibliát.

Ha az Evangéliumi Hírnököt szereti, mondja meg ismerőseinek és kérje őket előfizetésre. Ha pedig a lapban valami ellen kifogása van, azt mondja meg nekünk!

PÉNZTÁRNOKOK CIMEI:**IRODALMI PÉNZTÁRNOK:**Rev. Alexander KINDA
357 Alpine Street,
PERTH AMBOY, N. J.**SZÖVETSÉGI PÉNZTÁRNOK:**Rev. Arthur STUMPF
14. Silliman Ave.,
BRIDGEPORT, CONN.**MENHÁZI ÉS ÁRVAHÁZI:**Rev. Frank VER
818 N. Broadway
DAYTON, OHIO.**NŐI SZÖV. PÉNZTÁRNOKA:**Mrs. Michael Major
38 Hartwell St.,
NEW BRUNSWICK, N. J.

KÖZPONTI NŐIKONFERENCIA

A KÖZPONTI nőikörzet, amely Cleveland és környékét foglalja magába, május 20-án délután és este tartotta évi áldásos konferenciáját Elyria, Ohio-ban. Buzdító énekekkel és Vér Ferencné testvérnő imára buzdító szavaival vette kezdetét a gyűlés Taylor Lajosné elnöklete alatt délután 1:15-kor.

Hajdu Jánosné testvérnő meleg szavakban üdvözölte az egybegyűlt női csoportot, amire az elnöknő válaszolt. Bán Józsefné testvérnő felolvasta a mult gyűlésen felvett jegyzőkönyvet és az elfogadtatott. Petre Gáborné testvérnő, miután átadta a Buffalo, new yorki testvérek üdvözlését, megtette a pénztár évi jelentését, amely szép megértésről, együttműködésről és tenniakarásról tanuskodik.

Majd Vér Ferenc testvér levelét olvasta fel a jegyző menházunk érdekében. Utánna együtt énekeltük: "Bizzatok, mert Jézus eljön" című éneket.

Hamula Ambrusné testvérnő szép üdvözlő költeményt szavalt el. Vas Imréné egy tanulságos dolgozatot olvasott fel: "Reménység Istenben" címmel. Kovács Mihályné testvérnő pedig szólót énekelt.

Az elnöknő felolvasta a beérkezett üdvözlő leveleket: Chicagóból, Vér testvértől Daytonból és Lovas Lászlóné testvértől Los Angelesből.

Ezután Dauda Vilmosné testvérnőnk felolvasását hallgattuk meg a következő tárgyról: "Hitünk nevének Isten ígéje által." Ezután Taylor Gizella leánytestvérünk egy szóló énekekkel buzdított a további szent munkára. Majd Betty Adam és St. Zidrik testvéreink szóltak hozzánk. Hotye Péterné testvérnő átadta a californiai testvérek üdvözlését és biztatott a lelki tevékenységre.

Ezt követte egy megható jelenet, amidőn Botka Józsefné testvérnőnk vezetésével megemlékeztünk katona fiainkról és leányainkról és közösen imádkoztunk értük. Ebben a hangulatban megemlékeztünk az elhunytakról is, Mackó Jánosné testvérnő vezetésével és imádkoztunk a szomorodott szívüekért is.

Meglevő pénzünkkel nyomban el kezdtünk sáfárkodni és megszavaztuk a következő támogatást: a Menház részére \$35.00, Irodalomra \$30.00, Árva-alapra \$20.00, a canadai árváknak \$10.00, két missziómunkásnak \$10.00—10.00 és a katonák részére, Biblia alapra összejt \$34.00.

Ezt követte a tisztviselők választása a következő eredménnyel: elnök Taylor Lajosné, alelnök Fodor Gáborné, jegyző Bán Józsefné, pénztáros Petre Gáborné, ellenőrök Kovács Mihályné és Béres Andrásné.

Kiárusítottunk egy szép szőnyeget, amelyet Vura Istvánné ajándékozott és 4 darab kis kézimunkát Révész Lászlóné testvérnőtől. Közös énekekkel és imával

MISSZIÓ-MEZŐKRŐL

YOUNGSTOWN, OHIO

GÓLYAJÁRÁS.—Örömmel adjuk tudomására a Maki család ismerőseinek és jóbarátainak, hogy a rég várt kis vendég megérkezett a családba. Ugyanis Isten egy szép, egészséges fiugyermekkel ajándékozta meg Maki testvéréket május 15-én. Ez egy kedves meglepetés volt ugy a szülők, mint a gyűlekezet részére, amennyiben a kis baba 16 évre született a bátyja után.

Ugy az édesanya, mint a kis Raymond Frank nagyon jól érzik magukat és mire ez a hír megjelenik már nem a kórházban, hanem otthon lesznek. Szívükből gratulálunk Maki testvéreknek és kívánjuk Isten segédelmét a gyermek neveléshez.

MÁRCIUS 15-IKE Youngstownban. — A magyar szabadság ünnepe rendkívül nagy eseménynek számít minden évben a youngstowni magyarság körében. Ezuttal a nagy bizottság felkérte Rev. Fodor Gábor az ünnepi szónoklat megtartására. Rev. Fodor több mint 500 főnyi magyar hallgatóság előtt beszélt nagy hatással. Hanysholyozta azt, hogy a magyarnép mindig szabadságért harcolt és kivívta a nyugati nemzetek szabadságát a saját rab-sága árán. Rev. Fodor összekötötte a 1848-as szabadság harcot a mai eseményekkel és a lendületes beszéd annyira imponáló volt, hogy a tapsvihar miatt többször meg kellett állnia. Örvendünk annak, hogy itt-ott már bevonják a bap-

bezártuk a délutáni gyűlésünket.

Közös vacsora után folytattuk konferenciánkat programos isteni tisztelettel. Fodor Gáborné testvérnő olvasott Bibliát és szólt hozzánk Róma 8:33—38 alapján és együtt imádkoztunk. Utána Jancsik Albertné szólót énekelt és felolvasta egy katona imáját. Ifj. Bán József testvér bariton hangszeren játszott és Taylor Gizella kísérte zongorán.

Ezt követte Balla Györgyné testvérnő ünnepi beszéde ezen tárgy alapján: "Teljes hit Istenben, amely meggyőzi a világot." Varga Kálmánné szépen szavalt és egy volt kínai misszionáriusnő, Hrs. Hallinger beszélt az ottani helyzetről. Mielőtt Béres Ethelin játszott egy zongora szólót, ki lett árusítva egy gyönyörű villanyóra lámpával díszítve.

Az akroni testvérek ajándéka volt ez és Majoros Lajosné nyerte meg. Miután Taylor Gizella szólót énekelt, az elnök testvérnő megköszönte az egybegyűlteknél, valamint a helyi testvéreknek szíves közreműködését és bejelentette, hogy a jövő körzeti női konferencia Cleveland West Side-on lesz. — Áldott legyem a frigy című közös ének és imával fejeztük be értekezletünket. — Mindenért Istené a dicsőség! — Bán Józsefné, jegyző.

tista prédikátorokat is az ilyen természetű kimagasló magyar mozgalmakba.

PERTH AMBOY, N. J.

EVANGÉLIZÁLÁS.—Még január havában elhatároztuk, hogy Isten segítségével május 15—21-ig evangélizáló istentiszteleteket fogunk rendezni, mely alkalomra Rev. Balla György tv. az Akron és Wadsworth, ohioi testvér gyülekezetek nagydíemü pásztorát hívtuk meg. Balla tv. örömmel fogadta a meghívást és a megnevezett héten keresztül nagy lelki áldásokban részesített kedves hitméllyítő előadásaival és szép korus énekszámaival. A munkás gyűlés alkalmával a Kinda tv. tartott egy rövid előadást az evangélizálás módosításáról. Most épen neki jutott az arany alkalom, kísérletezni, hogy mennyire válik be a javasolt módozat az evangélizálást illetőleg. Tehát a k. Balla tv. szíves közreműködésével:

1. Házi imaórákat tartottunk, amikor is Balla tv. minden alkalomkor szívbe markoló áhitati tanítást tartott. Számszerint hat izben tartottunk házi imaórát. Egy imaórán 20-an voltak jelen.

2. Az ifjak részére kérdés és felelet órát rendeztünk. Ez volt csütörtök este az istentisztelet alkalmával, azaz közvetlen a tisztelet után. Rev. Balla volt hivatta, mint evangélista a kérdésekre feleletet adni, azonban a gyűlekezet pásztorai is segédkeztek. Ez a kérdés és felelet óra nagyon jól bevált. Összinté kérdések összinté feleletet kaptak. Az ifjak élvezték s a prédikátor testvérek is.

3. Pénteken este a Csete Bálint tv.-nő jövőtábol ingyenes vacsorát adtunk az összes gyermekeknek és a vacsora után gyermek istentiszteletet rendeztünk. Pontosan abban a minőségben, mint a rendes istentisztelet. Egyik kis leányunk, Ruth Orbán olvasta a Bibliát és Edwin L. Kinda pedig imádkozott. Több szép kórusok éneklése után, melyet az Evangélista testvérünk vezetett, azután jött a lelki tanítás. A Balla tv. hathatós beszédet mondott. A gyerekek is roppant élvezték, hogy nekik is volt egy istentisztelet és, hogy ők is figyelemben voltak véve az evangélizálás alkalmával.

4. Szombaton este nagyszabásu vacsorát rendezett a szorgalmas Nőegylet. Ez alkalommal is hitméllyítő előadást tartottunk a vacsora után. Vasárnap d. u. a cartereti testvér gyülekezetben prédikált a Balla tv.

Szeretettel mondunk köszönetet a New Brunswick-i és Carteret-i testvér gyülekezeteknek, sőt a new yorkiaknak is, hogy voltak szívesek részt venni több izben az evangélizálás alkalmával. Ezuton pedig hálásan megköszönjük a k. Akron és wadsworthi gyülekezeteknek, hogy voltak szívesek egy hétre elbocsájtani kedves lelki munkásukat Rev. Balla tv., ki minden tehetségét igénybe vette, hogy az Isten

meglegyen dicsőítve, perth amboyi gyülekezetben az ő munkálkodása által is.

BIBLIAI KERESZTELES. — Most, amikor a világ a legrosszabb állapotban van, akkor kell a keresztyén egyházaknak a legjobb állapotban lenni. Isten segítségével folytan május 28-ikán, Pünkösdpénnt egy derék 18-éves fiatal leány, Miss Brezski Margit tv.-nő hitének vallomása szerint a gyülekezet pásztorá Rev. Kinda Sándor alámerítette az Ur Jézus példájára. Nagyszámú közönség vett részt ez alkalomkor, hiszen kettős volt az ünnepély: A Szentlélek kitöltetésének emléknapja és egy derék fiatal leánynak a nyitválas tétele. A jó Isten gazdag áldását kívánjuk a kedves testvérnőre s egyben kérjük az Urat, hogy használja fel őtet az Ur a lelkek mentésében, hogy rajta keresztül sok fiatal leány megismerné az Ur Jézus Krisztust.

BETHLEHEM, PA.

CSILLAG TÜZÉS.—Május 12-én tartott nagyszabású műsoros programot a Női együletünk ez alkalomkor szép számban sorakoztak föl a lelkes előadók, akiknek neveit fölsonolni hosszú listát venne igénybe. A Nőegylet elnöknője vezette le a programot. A már meglévő csillagok mellé két új csillagot tűztek föl a szolgáló zászlóra, Bárics testvérnő egyet és a Smith H. testvérnő is egyet. Rövid, de nagyon mélyen szántó csoport előadás következett Kovács Miklós tv.-nő vezetése alatt. Melynek címe: "A hívő Anya Megnyugvása."

Vendégeink is voltak. A helybeli angol prédikátor roppant méltányolta a gyülekezet és annak pásztorá és a Nőegylet szorgalmas munkáját. Egyben ígértett tett, hogy ő mindent megtesz arra vonatkozólag, hogy ez a gyülekezet saját imaházában dicsérje az Urat mentől előbb. Nagy lelkesedéssel fogadta a gyülekezet ezt a lelkesítő beszédet. Azután a perth amboyi vendégek lettek bemutatva. Nagy 6 vett részt ez alkalomkor. Rev. Kinda Sándor tv. sorba bemutatta a vendégeket és őszinten kérve lett egy pár kórus ének-számmal megörvendeztetni a gyülekezetet, melyet szeretettel meg is tett.

Rev. Kovács tv. röviden, de nagyon szívesrehatóan mondott egy alkalmi beszédet a katona fiaik érdekében.

A műsoros program után mindenkit megvendégeltünk. Senki sem érezte rosszul magát. Minden szépen, rendben és nagy lelki élvezetben ment végbe. A jó Isten áldja meg az összes előadókat s egyben köszönetet mondunk a perth amboyi testvériségnek, hogy voltak szívesek minket megörvendeztetni szíves megjelenésükkel és szíves közreműködésükkel.

Tisztelettel, egy jelen volt.

DETROIT, MICH.

VACSORA. — Gyülekezetünkben egy jólsikerült vacsorát tartottunk március 26-án vasárnap este 6:30-kor. Ennek a szent célja az volt, hogy a Vörös Kereszt javára a mi gyülekezetünk is jelentősebb összeget adakozhasson. Hála a jó Istennek, törekvésünk nem volt áldástalan, mert \$200.75 nyújtottunk át a megnevezett célra. Ez este szép programunk volt. Az ünnepi szövegek Fr. Jakab András róm. kath. lelkész és Nt. Tóth Tibor ref. lelkész volt.

EVANGÉLIZÁLÁS. — Gyülekezetünk egyhetes evangélizálást rendezett március 27. április 2-ig. Evangélistánk Petre Gábor testvér a buffalói gyül. k. lelképásztorá és az E. H. szerkesztője volt ez alkalommal, aki büzgő odaadással, hittel és reménységgel hintette az Isten ígéinek drága magvait. Tekintettel a nehezebb viszonyokra éppen olyan szép számban sorakoztak k. testvéreink és barátaink, mint a háboru előtti időkben. Meglátszott a gyülekezetben a komoly érdeklődés és ima. Többen felemelt kézzel jelezték az Urhoz való vágyukat és közeledésüket, kikért imádkozott evangélistánk, imádkozott a gyülekezet. A legszebb esténk az ifjúság estélye volt, amidőn ifjúságunk tágas templomunk egyik oldalsó padjait majdnem teljesen megtöltötte. Hála Istennek, van még hívő ifjúság.

Ez uttal köszönetet mondunk Petre Gábor prédikátor testvérnek üzeneteiért és fáradozásáért. De köszönjük a buffalói gyülekezetnek is, hogy elküldte hozzánk az Ur szolgálóját, aki nagyszerű alkalmi evangéliumi prédikációt tartott. Köszönjük.

HUSVÉTI ÜNNEP. — Isten kegyelméből egy áldásos husvéti ünnepünk volt. A. d. e. istentiszteletünk most is össze volt kötve a vasárnapi iskolánk ünnepi programjával, amit iskolánk főtáncitője Lehoczy László tv. hozzáértéssel vezetett. Az előadások a feltámadott élő Krisztust dicsőítették. A befejező szám a gyülekezet pásztorának magyar és angol nyelvű prédikációja volt. Istené legyen a hála.

MENYEGZŐ. — Gyülekezetünk április hó 15-én, szombaton d. u. és este fényes menyegzőnek volt színtere, amidőn Tary János testvér és özvegy Hedrich Károlyné emberek és Isten előtt örökhűséget fogadtak egymásnak. A rövid templomi szertartás után az összes vendégek alsó termünkben menyegzői vacsorára voltak meghívva. Templomunk alsó termé megtelt násznéppel és a csirke paprikást és más finomabbnál is finomabb éledeleket nagyszerű keresztyéni hangulatban fogyasztotta. Vacsora után pedig rengeteg ajándékkal halmozta el az ujpárt. Itt ez uttal is kívánjuk, hogy frigyük legyen áldott.

CHICAGO, ILL.

MAJUS 12-én bankettet rendeztek a fiatal asszonyok és a leányok, amelyre az édesanyákat hívták meg. Ilyen banket ritka a mostani időszakokban. Az asztalok gyönyörűen fel voltak díszítve lila és sárga színű papír szallagokkal. Gyönyörű csokor organavirág díszítette az asztal közepét. Minden édesanya, amint bejött kapott egy csokrot, melyet egyik fiatal asszony tűzött neki fel. Minden édesanyának volt egy leánya arra az estére. Nagyszerű vacsorát szolgáltak fel a leányok. Volt bőven mindenből. A vacsora után pedig következett a program, amelyet szintén a fiatal asszonyok és leányok adtak le angol és magyar nyelven.

Megkezdődött egy csoport énekkel, "Él még Anyánk Ős Hite" címen. Ezt követte "üdvözlés anyáinkhoz", melyet Fülöp Gizella nővér mondott el. Válaszolt az anyák oldaláról Havel Gyula testvérnő, meleg szavakban megköszönve, amit a fiatalok tettek és buzdította a további működésre. Ez után minden anya belet mutatva a leánya által. Majd egy quartetett hallgattunk meg "Áyám Imája" címen. Egy másik közös ének után szónokunk, kedves pásztorunk Hines testvérnő beszélt. Témája volt: Előre Anyák! Feladatunkat megnehezítette a háboru, amikor otthonainkból fiaink elmentek. Ez nem idő a megállásra, hanem az előremenetelre. Krisztussal győzünk minden problémánkon, ha néha könnyes szemekkel és zokogó hangon is de törtsünk előre. Csupán így emlékeznek majd meg a mi hitünkről utódaink.

Ezt követte egy másik quartet szám: "Nem felejttem azt a Napot." Végeztünk 10 órakor egy édesanya imájával. Senki nem akart mozdulni olyan jól éreztük magunkat. Az Uré mindenért a hála és a dicsőség.
R. R. HINES

MY DADDY

I have the nicest daddy,
I tell you he is good;
I wouldn't want to tarde him,
Even if I could.

He takes me Sunday mornings
To our Sunday school;
He says we'll go together
And learn the Golden Rule.

It's nice to have my daddy
In Sunday school with me,
For then I know my daddy
Is trying hard to be

The kind of daddy every one
Really like to see.

A H A Z A SZOLGÁLATÁBAN LEVŐK SZÁMA gyülekezetenként

AKRON, O. 20.
BETHLEHEM, Pa. 6.
BUFFALO, N. Y. 31.
BRIDGEPORT, Conn. 12.
CHICAGO, ILL. 17.
CLEVELAND, HOLTON AVE. 32.
CLEVELAND, WEST 18.
CLEVELAND, BUCKEYE RD. 42.
DAYTON, OHIO 4.
DETROIT, MICH. 16.
ELYRIA, OHIO 16.
GARFIELD, N. J. 11.
HOMESTEAD, PA. 12.
HUNTSBURG, OHIO 9.
LANSING, MICH. 2.
LOS ANGELES, CALIF. 1.
McKEESPORT, PA. 11.
NEW CASTLE, PA. 19.
NEW BRUNSWICK, N. J. 21
NEW YORK, N. J. 30.
PERTH AMBOY, N. J. 14.
SAGINAW, MICH. 1.
SO. NORWALK, CONN. 3.
TRENTON, N. J. 18.
WADSWORTH, OHIO 7.
WALLINGFORD, CONN. 13.
YOUNGSTOWN, OHIO 21.

MINDEZIDEIG NEM ÉRKEZETT
JELENTÉS A KÖVETKEZŐ
HELYEKRŐL:

PHILADELPHIA, PA.
GRANITE CITY, ILL.
GARY, IND.
HAMMOND, IND.
E. CHICAGO, IND.
MORGENTOWN, W. VA.
WARD, W. VA.
NEW BRIGHTON, PA.

Kérjük az illetékes prédikátor, illetve gyülekezeti vezető testvéreket, hogy haladéktalanul küldjék be a hadbavonult ifjak nevét a következő címre: **Dr. C. B. Gruber, 8005 Holton Ave., Cleveland 4, Ohio.**

K É R E L E M

Ha valaki valahol nem kapná rendszeren az Evangéliumi Hirnököt, sziveskedjék egy levelezőlapon azonnal értesíteni a kiadóhivatalt. **Mig emberek készítik és küldik széjjel, némi tévedés akarataink ellenére is könnyen bocsuszhatsz, amelyet hajlandók vagyunk azonnal orvosolni.** (Szerk.)



Pfc. Menyhért M. Somy, 35019042, 2143d O. M. Truck Co. (AYN), 77 Sev. Group, Robins Field, Warner Robins, Ga. — Home address: 3719 Guthrie St., E. Chicago, Ind.



Cpl. Louis Boto, Jr., 184th Co. 450 RPL., APO 545, c/o Postmaster, N. Y. — Home address: Mrs. Julia (Somy) Boto, Jr.—3719 Guthrie St., E. Chicago, Ind.



John Bruce, E. M. 2/c (I. G.) A.B.C.C.-T.C. Navy 128, c/o Fleet Post Office, San Francisco, Calif. — Home address: 1556 Van Buren St., Gary, Ind.



S/Sgt. John Madasz, 812th Med. Air. Evac. T. Sg., APO 953, c/o Postmaster, San Francisco, Calif. — Home address: Brookfield, Ohio.

WHAT IS YOUR NICKNAME?

Dear Boys and Girls:

I expect we all have a nickname. You know some are given sarcastic nicknames, like the slow boy who is called Lightning, or the glum girl Smiler. You know we often deserve our nicknames. Then we often have nicknames given to us in fun. My brother was called Sydney, but we always called him Kidney Beans. There were on the mission field two black boys who had come to the Saviour and when they were baptized the names they wanted to be called was—one, Stainless Steel and

the other Damson Jam. Those names would take a lot of living up to, would they not? Damson Jam would have to be a very sweet-tempered boy. And Stainless Steel would have to be true and honorable.

In a town in Scotland, it is called St. Andrews, there is a famous cemetery. In it are buried Samuel Rutherford and many other famous holy men. There are also many quaint epitaphs on the old tombstones. One is that of a girl—and after giving her name and when she died on her tombstone is carved this short sentence: "She was so sweet". I wonder what your nickname could be—the name you deserve. I know

some grils whose nicknames could be: Lucy — Lazy; Maud — Proud; Ethel — Quarrelsome; Helen — Haughty; Kate—Tell-tale; Gerty — Mean. Harry—Bully; Tom—Sneak; Alec — Selfish; Sidney — Snobby; Robert — Willing; David — Helpful. Jonh — Straight; Willy — Fearless; Now think very quietly which name could be yours.

Do you know it's rather wonderful, but the Lord Jesus changed people's names when He was on earth. There was Simon whose name meant shifting sand—Jesus said, I shall give you a strong, fearless character and you shall be called "Rock"—or Peter.

Then Saul persecuted those who loved Jesus. He became Paul the great missionary. Then Abram's name was changed to Abraham. God changed Abraham's wife's name to Sarah which means a princess. Then Jacob's name was changed. Jacob's name means deciver. God so changed his character that he was called Israel—a prince with God.

That's the wonderful thing about God. He can change our characters so we can become just what we want and long to be. God is constantly changing bad men into good men.

God does not expect you to live His live without first giving you His nature. These were the words that startled a Godless young soldier in Egypt. "Why," he cried, "that explains it. Again and again I have been told to be good and I have tried but in vain. I can't; but all is differ-

ent if God will give me His nature and change me. So he knelt and received the Saviour.

Would you like to be good and true and faithful? Come to the Lord Jesus and He will save you, and He has promised to give you a new name which only He knows. Do come now.

A TORONTÓI MILE ÁRVÁK részére adakoztak: jan. 1—máj. 28.

A torontói gyülekezet \$14.14; Lorinc Amália, N. Y. \$25.00; Zsoltész Józsefné testvérnő \$5.00; Balogh Kamansonyi Detmít \$2.00; Kánya Józsefné, E. Chicagó, \$5.00; Gulácsi Pál, Youngstown, Ohio, \$28.00; a wellandi gyülekezet \$5.00; Varga Sándor \$2.00; Kuti Ilyés, N. Y., \$5.00; Szász Jánosné, N. Y. \$5.00; E. K. Borok, N. Y., \$5.00; Barta testvérnő, Bridgeport, Conn., \$3.00; Nagy testvérnő, N. Y., \$1.00; Badics testvérnő, N. Y., \$1.00; Kalai testvérnő, N. Y. \$1.00; Szakál testvérnő, N. Y., \$1.00; a garfieldi Nőegylet \$3.00; Szakács Ferenc, N. J., \$1.00; Dobra Mihály, Bristolville, Ohio, \$10.00; az Amerikai Magyar Baptista Árvapénztárból \$14.00; S. Homonnay \$10.00; J. Jasko, N. Y., \$5.00.

Minden szeretetadományt hálásan köszönünk az árvák nevében és mennyei Atyánkat magasztaljuk hü gondvise éséért szeretni tudó nemes szívek által. — Alex. Gaspar, 737 Richmond St., W., Toronto, Ont., Canada.

RENDELJE MEG MÉG MA AZ EVANGÉLIUMI HIRNÖKÖT!

SALESMEN AND SALESWOMEN

Excepting religion as preached in the church of Christ, life insurance in a Fraternal Benefit Society renders the greatest service to humanity. We are 60 years old and rapidly expanding. We need additional representatives. A sales course is furnished. Full or part time work. Satisfactory earnings promised. Splendid opportunity for rapid advancement. Write to F. W. Godtfiring, Secretary, for complete details.

BAPTIST LIFE ASSOCIATION
860 Walden Avenue
Buffalo 11, N. Y.

Az amerikai magyarság között

AZ EGYETLEN

protestáns jellegű országos intézmény, amely törvényes tartalékkal rendelkező életbiztosítást nyújt tagjainak és őket betegségekben is részesíti.

AMERIKAI MAGYAR REFORMÁTUS EGYESÜLET

1726 Pennsylvania Ave., N. W.

WASHINGTON 6, D. C.

25 ezer tag, 2 millió dollár tartalék

EAST 79th and GRAND SERVICE STATION

Tire — Battery — Sales & Service
Irja fel címünket és telefonszámunkat, keressen fel mielőbb, parancsoljon és mi örömmel állunk szolgálatára

TOMORY és KLIMEK

2749 East 79th St., — Cleveland, O.
Tel. ENdicott 9463

Szilárd, megbízható, előkelő, demokratikus, magyar betegsegélyző és életbiztosító társulat, amelyhez bizalommal fordulhat mindenki.

R Á K Ó C Z I SEGÉLYZŐ EGYLET

624 Bostwick Ave.
BRIDGEPORT, CONN.

ELSŐ MAGYAR
TEMETKEZŐ VÁLLALAT

FRAZON & YELENIK
519 Ontario St.—Buffalo, N.Y.

Frank J. FRAZON, Licensed Mgr.
Albert YELENIK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:
Riv. 1022

Impozáns temetések—Mésékelt árak

AZ

AMERIKAI MAGYAR BAPTISTA SZERETET-EGYLET

A legjobb egyet a maga nemében. Felvesz 20 évtől 55 évig valláskülönbőség nélkül minden tisztességes életű egyént. A hívő gyülekezet tagjai a prédikátor bizonyítványával orvosi vizsgálat nélkül is tagjai lehetnek. Beállási díj csekély 50 cent és tagsági díj 1 dollár. — Irjon még ma bővebb felvilágosításért az Egyet titkárságához az alábbi címre:

GABRIEL DOBRA
2889 E. 102nd St., — Cleveland, Ohio